

PanelSeT SFN

- en

19" Swing Racks
- fr

Châssis Pivotants 19"
- es

Bastidores Pivotantes 19"
- de

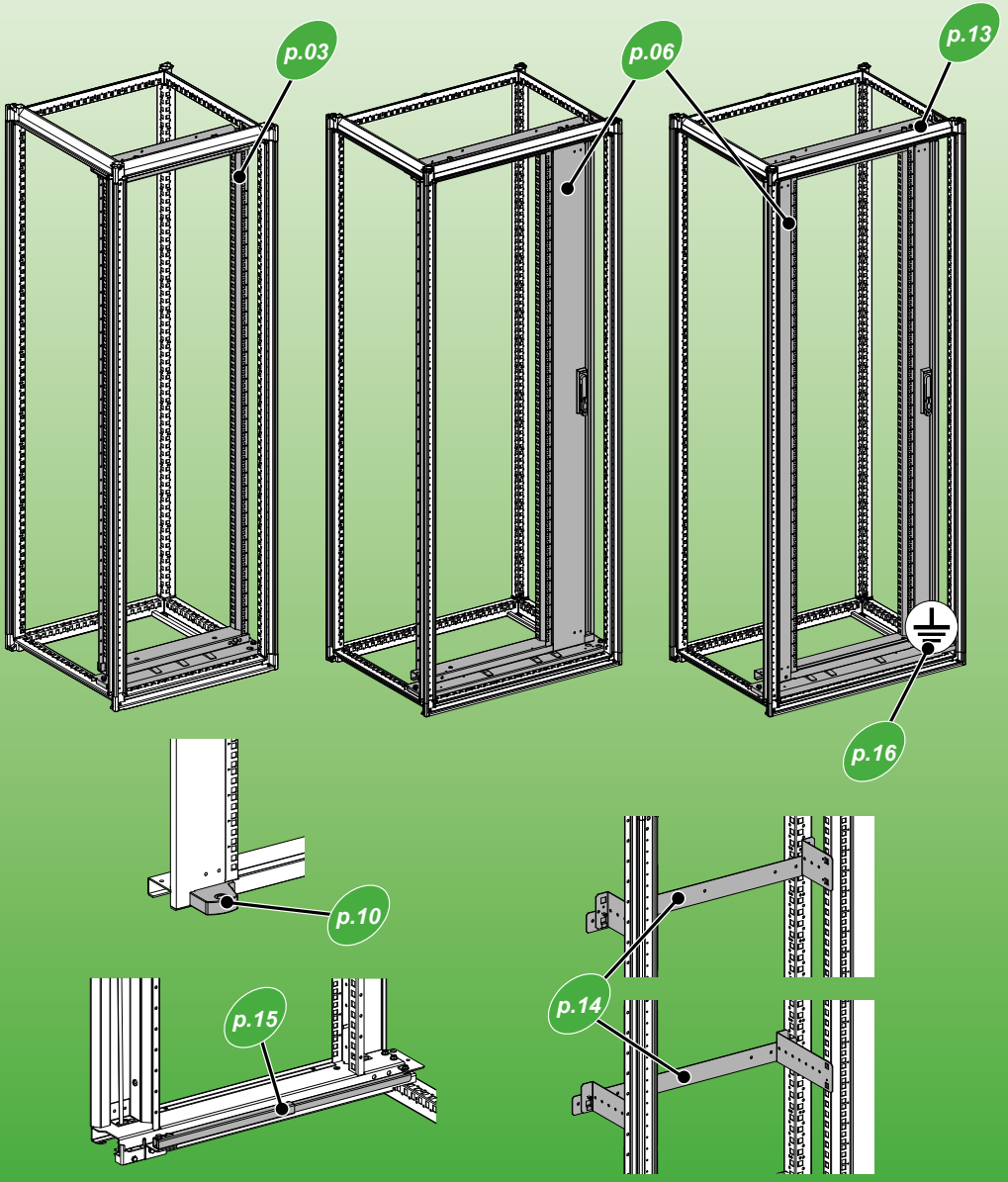
19-Zoll-Schwenkgestelle
- it

Scaffali girevoli da 19"
- pt

Bastidores basculantes de 19"
- ru

19-дюймовые поворотные стойки
- zh

19" 旋式机架



- NSYRSW6●●

p.03
- NSYRSW●● / NSYRSC●●

p.06
- NSYRSWH180

p.10
- NSYRCINT

p.13
- NSYRCSUP15 / NSYRCSUP25

p.14
- NSYRCDR12 / NSYRCDR18

p.15
- NSY2510D6

p.16

PLEASE NOTE Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	REMARQUE IMPORTANTE L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées uniquement par du personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.	TENGA EN CUENTA La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.	BITTE BEACHTEN Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.
NOTA Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.	NOTA A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.	请注意 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。	ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.



CAUTION / ATTENTION / ATENCIÓN / VORSICHT / ATTENZIONE / CUIDADO / 小心 / ВНИМАНИЕ

HAZARD OF INJURY

● Wear personal protective equipment when handling and installing the products (gloves, long sleeved jacket, trousers, safety shoes, helmet, safety glasses).

● Do not carry a load which weighs more than 15 kg (33 lb.). 15 kg (33 lb) is the maximum recommended weight per person.

Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

RISQUE DE BLESSURES

● Utilisez des équipements individuels de protection lors de la manipulation et de l'installation des produits (gants, veste à manches longues, pantalon, chaussures de sécurité, casque, lunettes de sécurité).

● Ne portez pas de charge d'un poids supérieur à 15 kg (33 lb.). 15 kg (33 lb.) est le poids maximum recommandé par personne.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

PELIGRO DE LESIONES FÍSICAS

● Utilice un equipo de protección personal cuando manipule e instale los productos (guantes, chaqueta de manga larga, pantalones, zapatos de seguridad, casco y gafas de seguridad).

● No transporte una carga que pese más de 15 kg (33 lb.). 15 kg (33 lb) es el peso máximo recomendado por persona. **El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones o daño al equipo.**

VERLETZUNGSGEFAHR

● Tragen Sie Schutzkleidung bei der Handhabung und Installation der Produkte (Handschuhe, Jacke mit langen Ärmeln, Hosen, Sicherheitsschuhe, Helm, Schutzbrille).

● Tragen Sie keine Last von mehr als 15 kg (33 lb.). 15 kg (33 lb) ist das empfohlene Höchstgewicht pro Person. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.**

RISCHIO DI LESIONI

● Indossare protezioni individuali adeguate per la manipolazione e l'installazione dei prodotti (guanti, giacche a manica lunga, pantaloni, calzature antinfortunistiche, elmetto, occhiali protettivi).

● Non trasportare carichi superiori a 15 kg (33 lb.). 15 kg (33 lb) è il peso massimo raccomandato per persona.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

RISCO DE FERIMENTOS

● Use equipamento de protecção pessoal quando manusear e instalar os produtos (luvas, casaco de mangas compridas, calças, calçado de segurança, capacete, óculos de protecção).

● Não carregue uma carga com peso superior a 15 kg. 15 kg é o peso máximo recomendado por pessoa.

A não observância destas instruções pode provocar ferimentos pessoais, ou danos no equipamento.

人身伤害危险

● 搬运和安装产品时请穿戴个人防护装备 (手套、长袖夹克、长裤、安全鞋、头盔、护目镜)。
● 负载重量不得超过 15 千克 (33 磅)。15 千克 (33 磅) 是建议的每人最大重量。
不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ

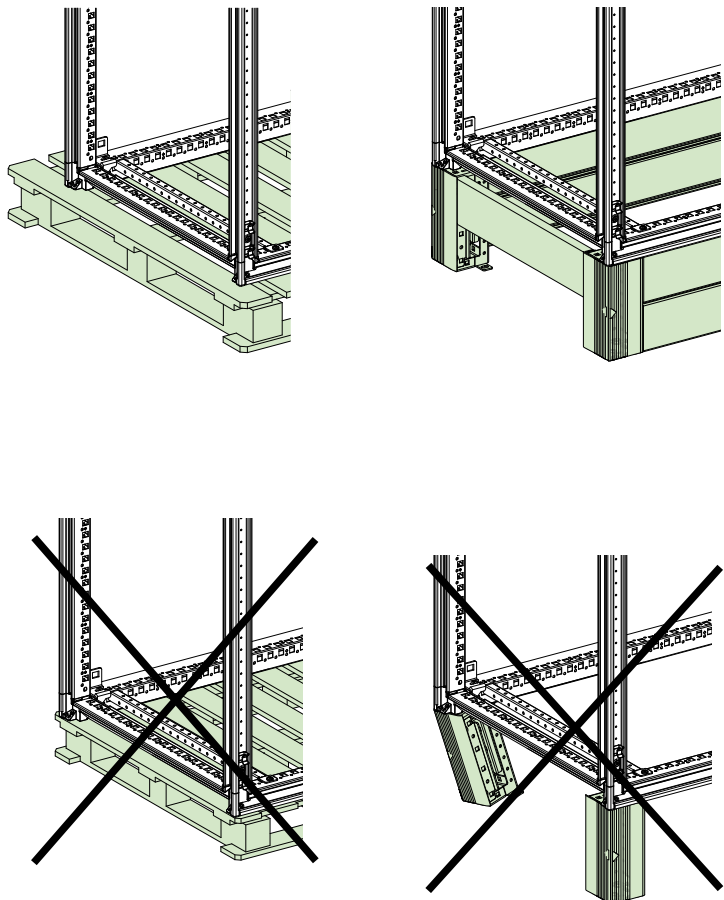
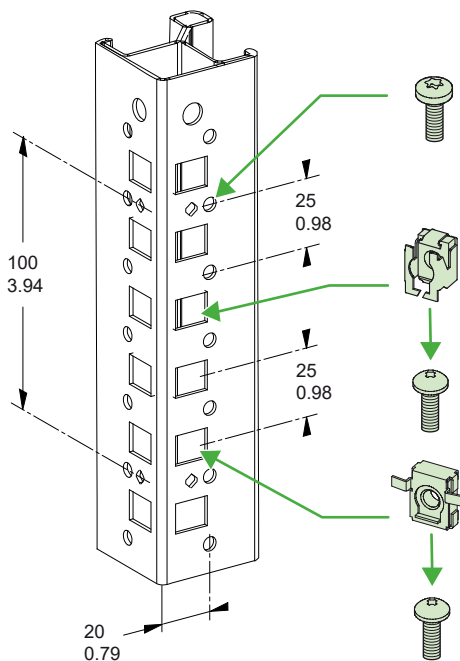
● Надевайте средства персональной защиты при погрузке-разгрузке и установке изделий (перчатки, куртку с длинными рукавами, брюки, защитную обувь, каску, защитные очки).

● Не переносите груз, вес которого превышает 15 кг (33 фунта). 15 кг (33 фунта) максимальный рекомендованный вес для переноски человеком.

Несоблюдение этих инструкций может привести к травме или повреждению оборудования.



mm
in.



**NSYSFN●●●●●**

- en** Cabinets without side panels
- fr** Armoire sans panneaux latéraux
- es** Armarios sin paneles laterales
- de** 19-Zoll-Schwengestelle
- it** Scaffali girevoli da 19"
- pt** Bastidores basculantes de 19"
- ru** 19-дюймовые поворотные стойки
- zh** 19" 旋式机架



≤ 120 kg
≤ 265 lb

- en** centered
- fr** centrés
- es** centrados
- de** zentriert

- it** centrado
- pt** centrado
- ru** центрированный
- zh** 居中

NSYSFN●●●●● + NSY2SPN●●●

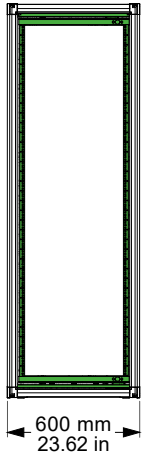
- en** Cabinets with side panels
- fr** Armoire avec panneaux latéraux
- es** Armarios con paneles laterales
- de** Schaltschränke mit Seitenwänden
- it** Armadi con pannelli laterali
- pt** Armários com painéis laterais
- ru** Шкафы с боковыми панелями
- zh** 板的机架



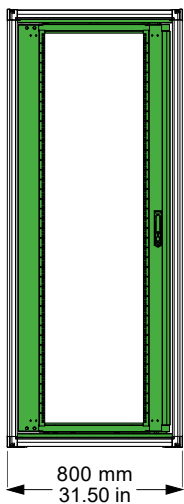
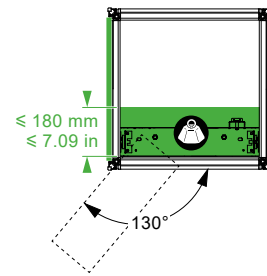
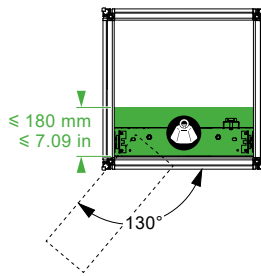
≤ 150 kg
≤ 330 lb

- en** centered
- fr** centrés
- es** centrados
- de** zentriert

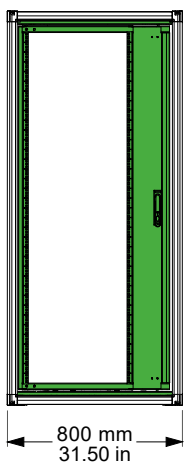
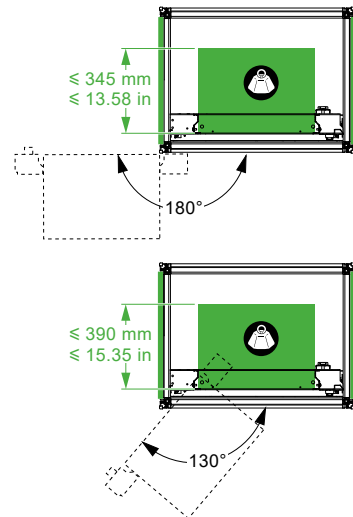
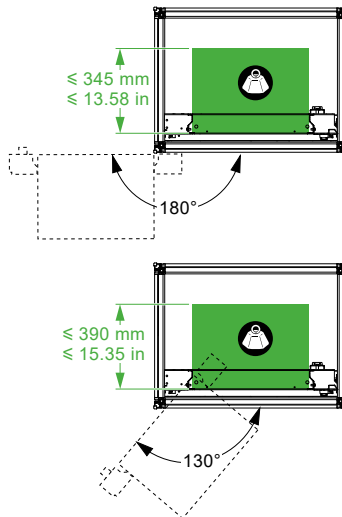
- it** centrado
- pt** centrado
- ru** центрированный
- zh** 居中



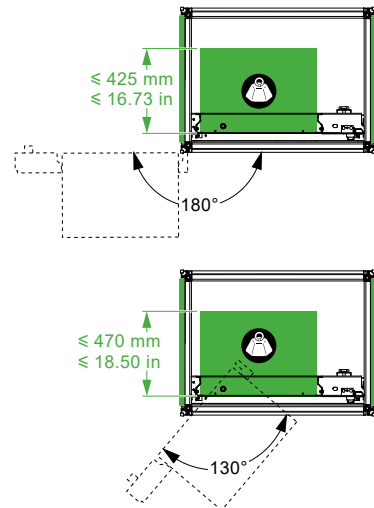
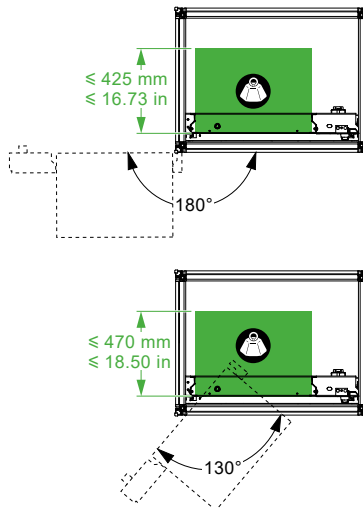
NSYRSW636
NSYRSW640
NSYRSW645

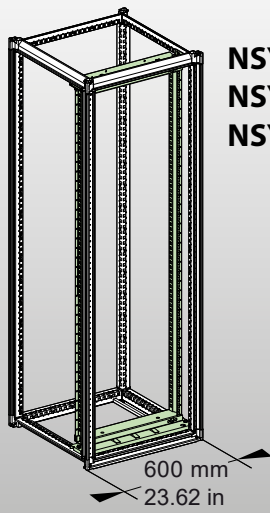


NSYRSWC36
NSYRSWC40
NSYRSWC45

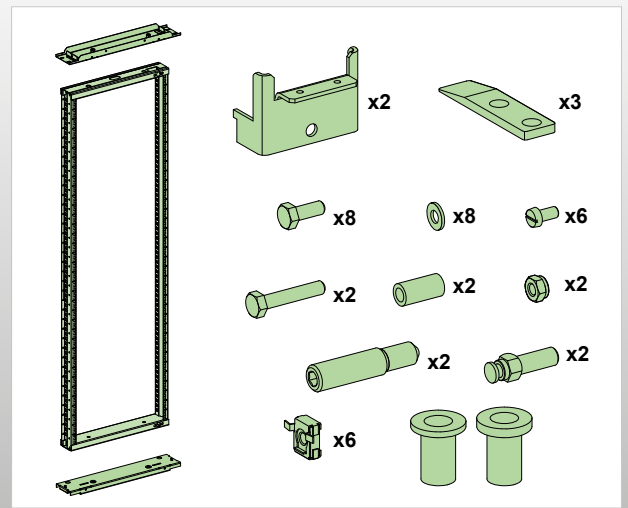


NSYRSW27
NSYRSW31
NSYRSW36
NSYRSW40
NSYRSW45

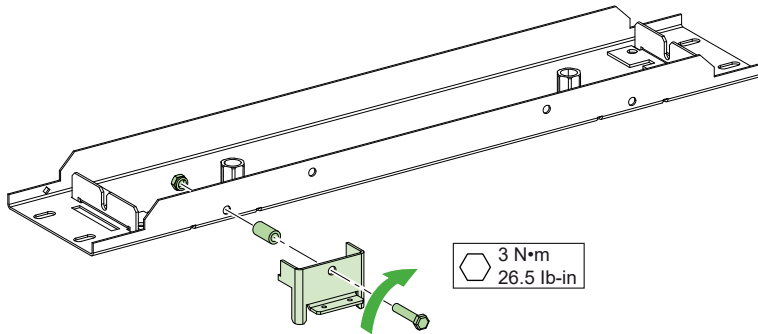
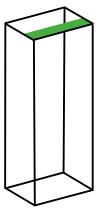




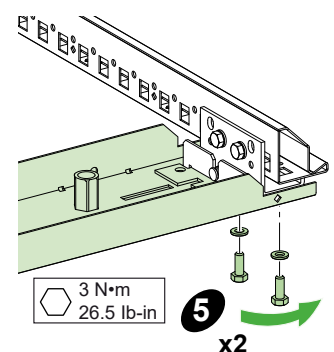
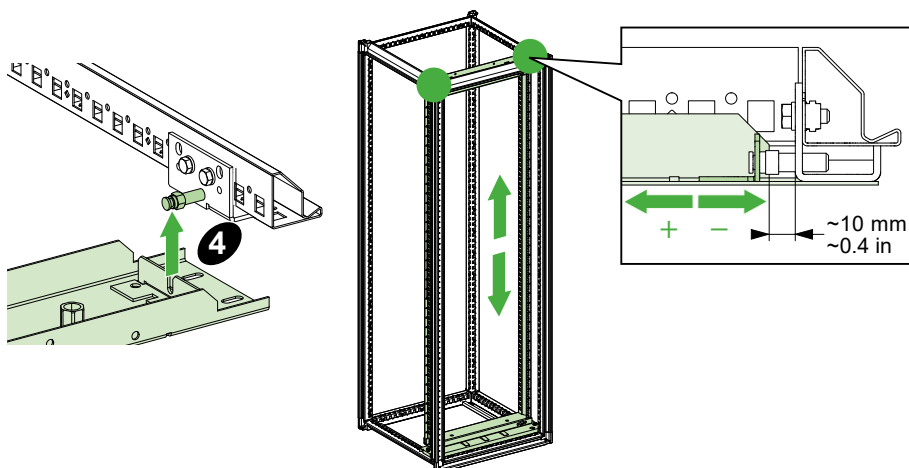
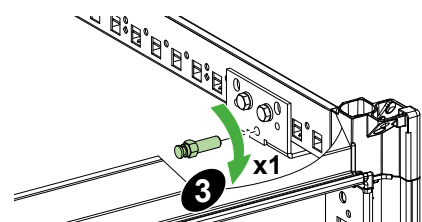
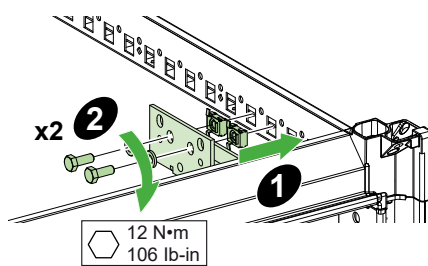
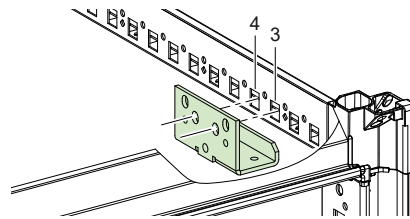
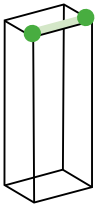
NSYRSW636
NSYRSW640
NSYRSW645



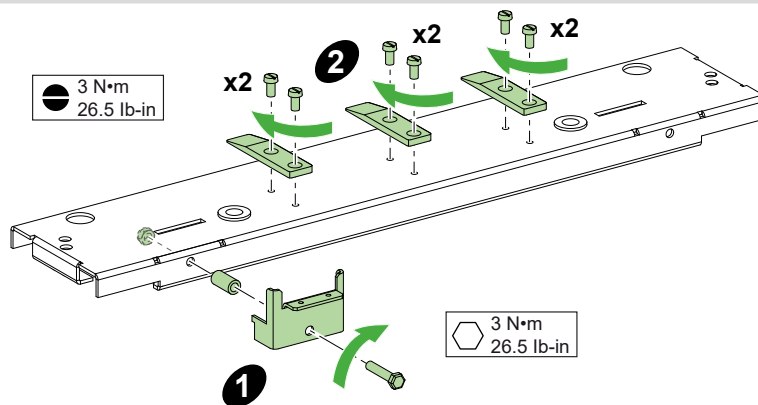
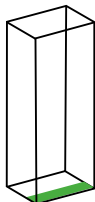
A



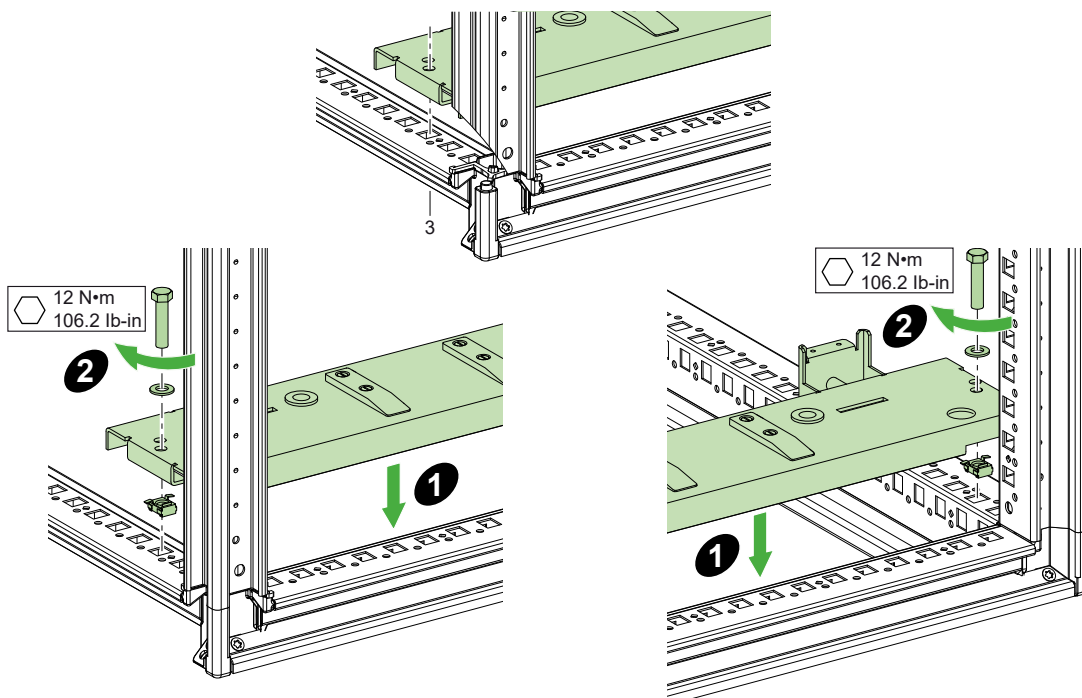
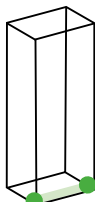
B



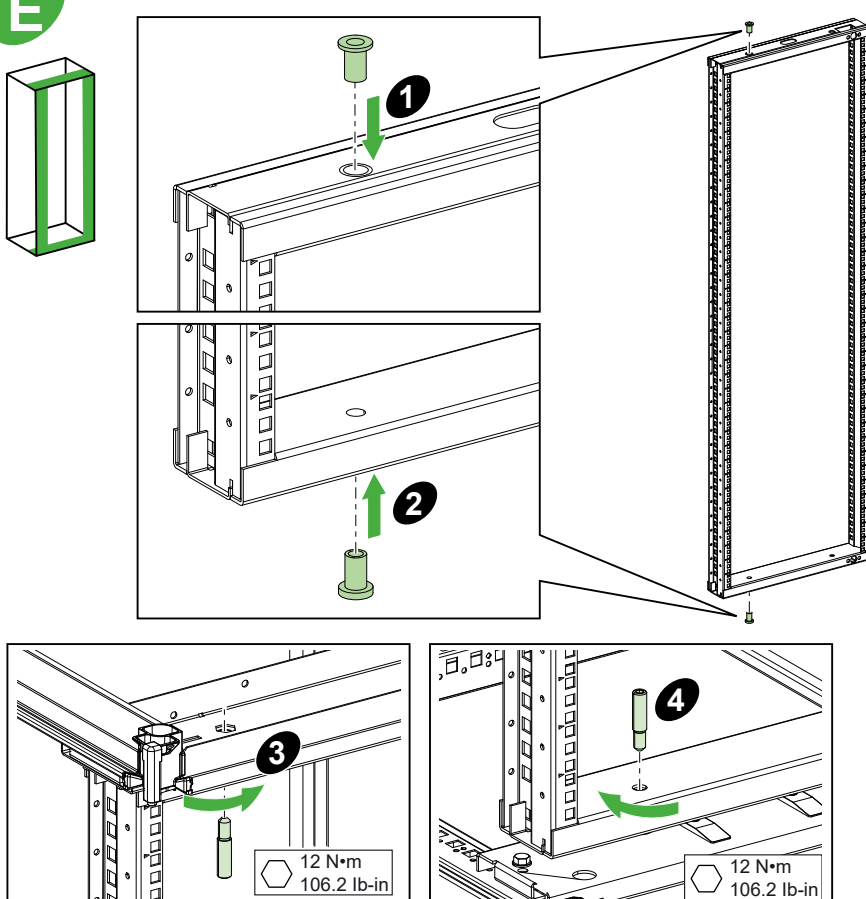
C



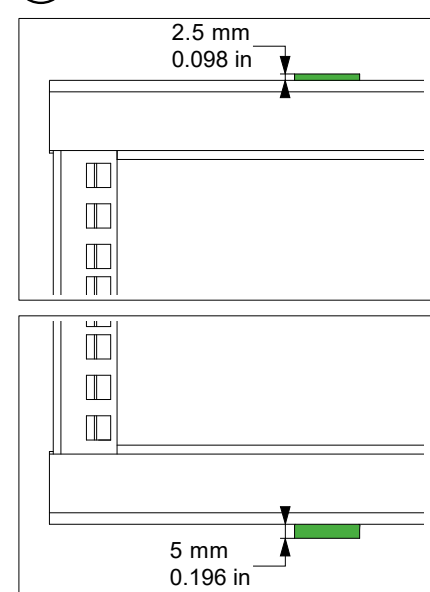
D

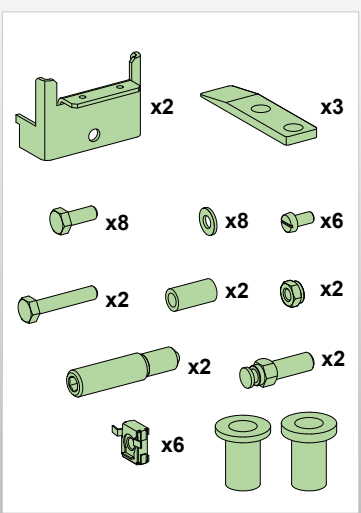
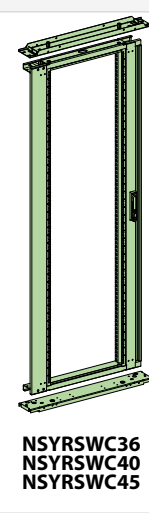
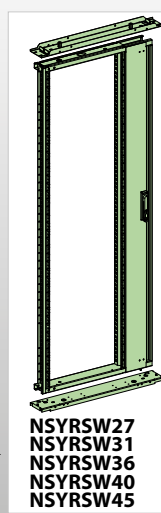
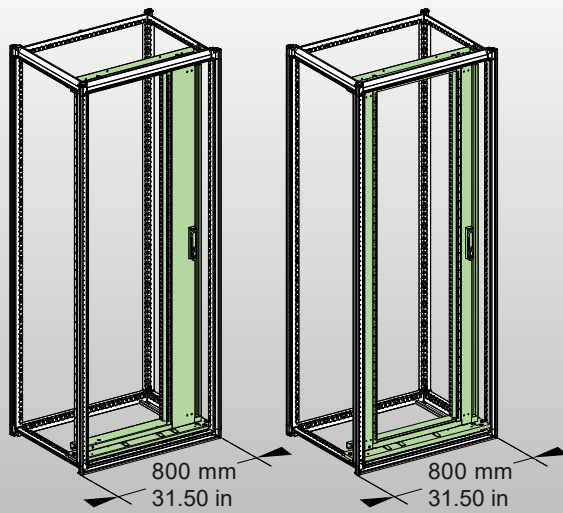
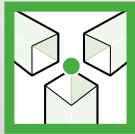


E

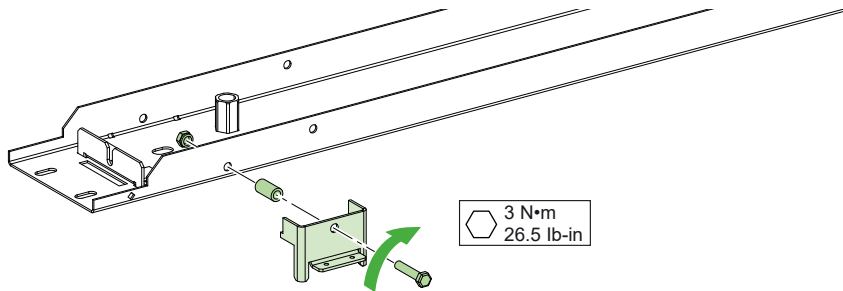
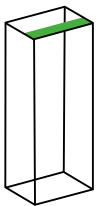


i



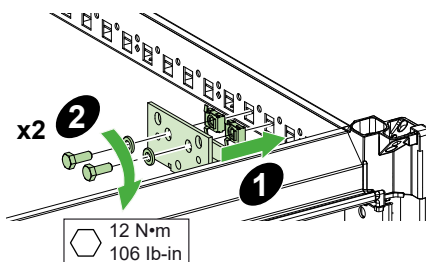
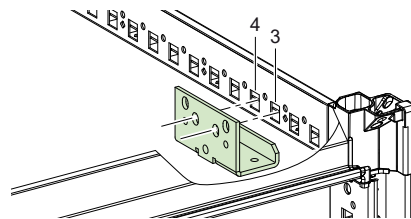
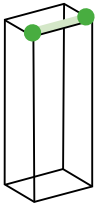


A

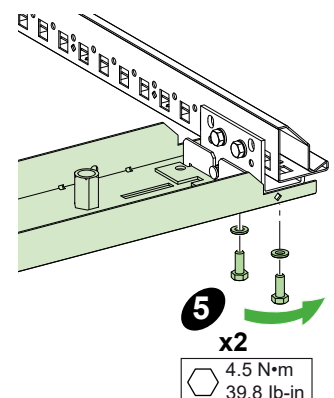
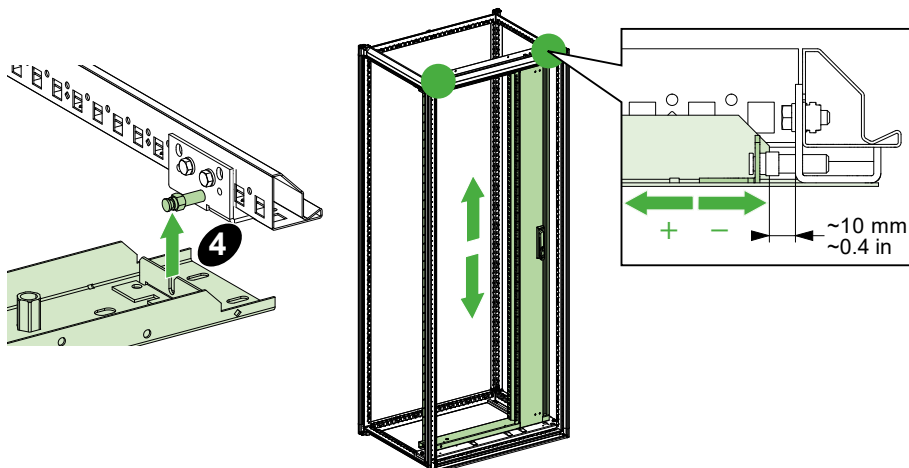
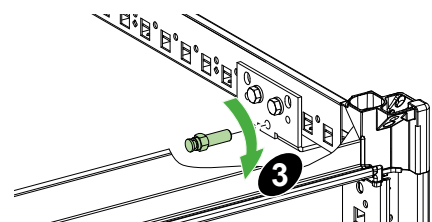


3 N•m
26.5 lb-in

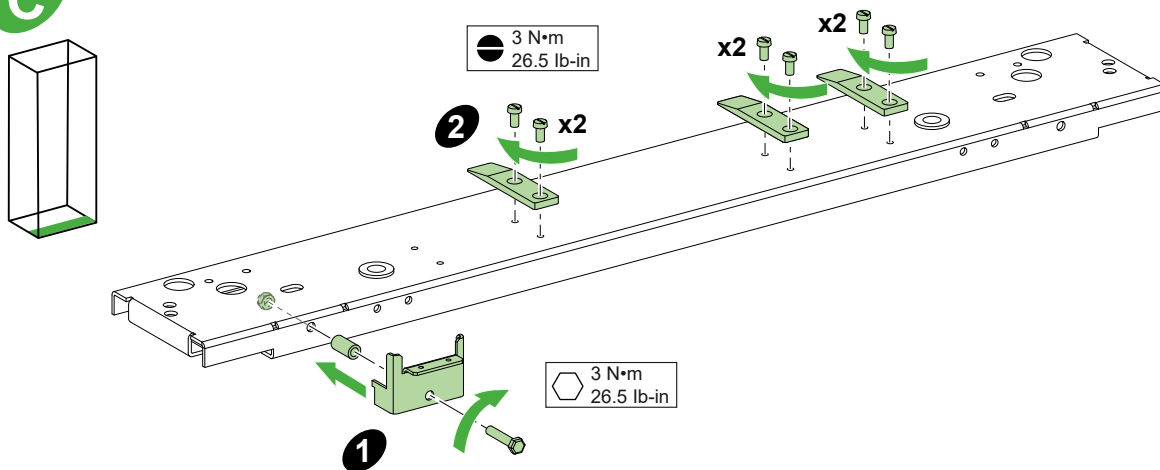
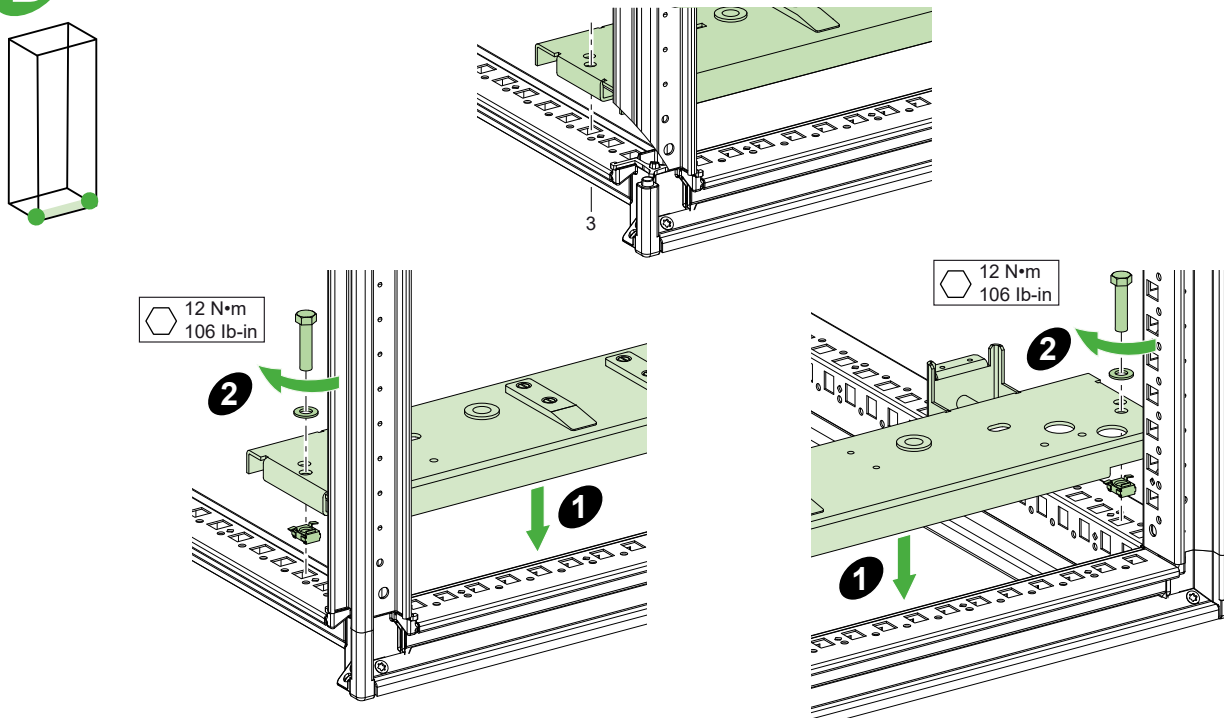
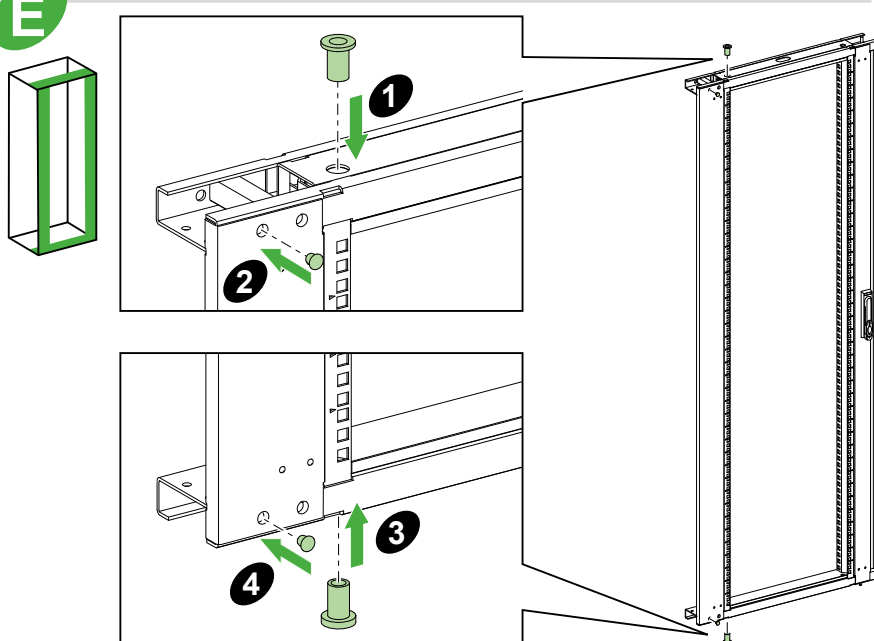
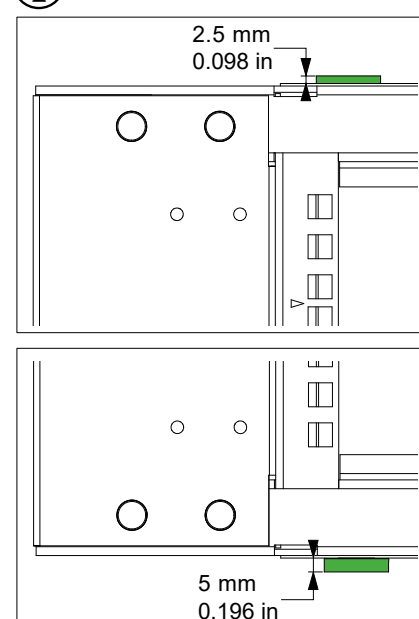
B

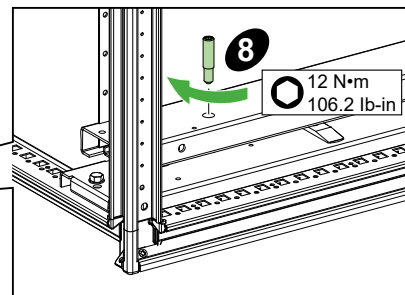
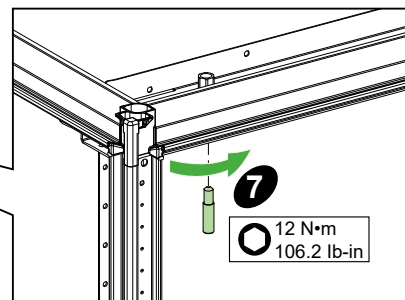
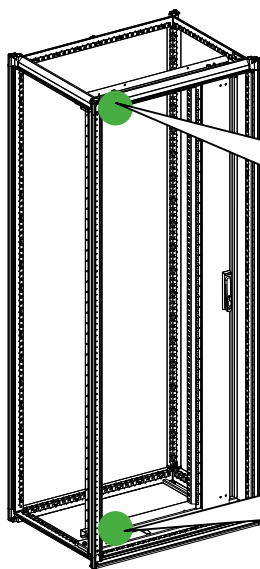
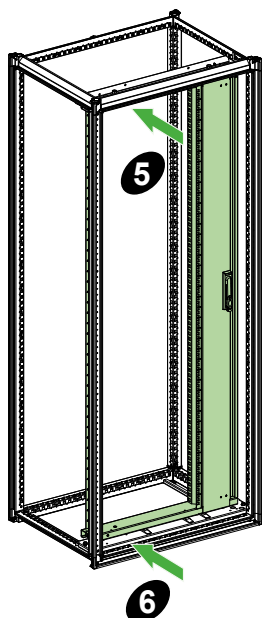
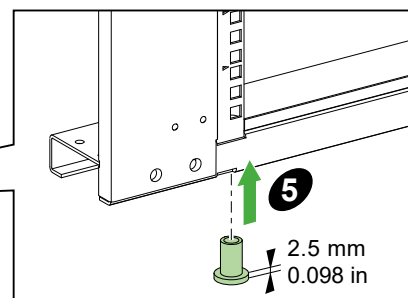
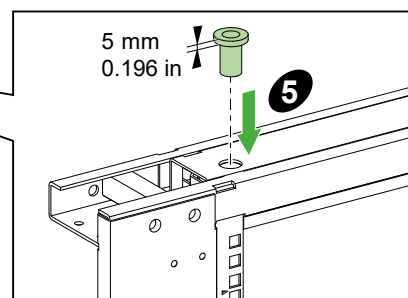
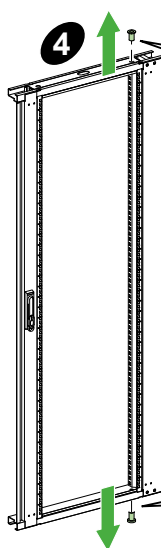
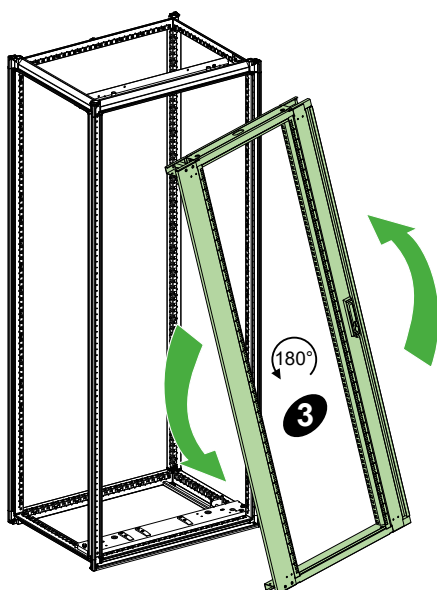
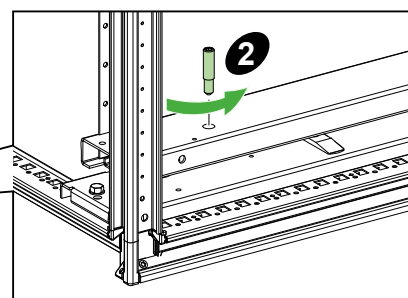
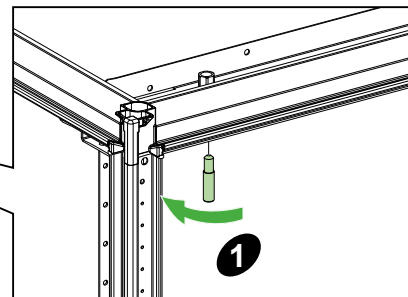
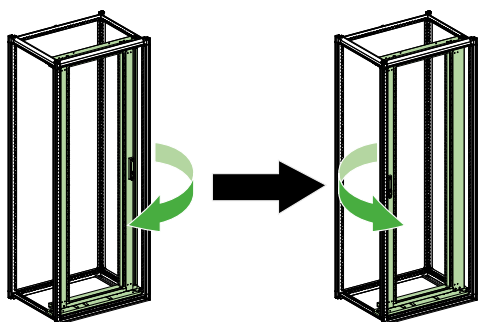


12 N•m
106 lb-in

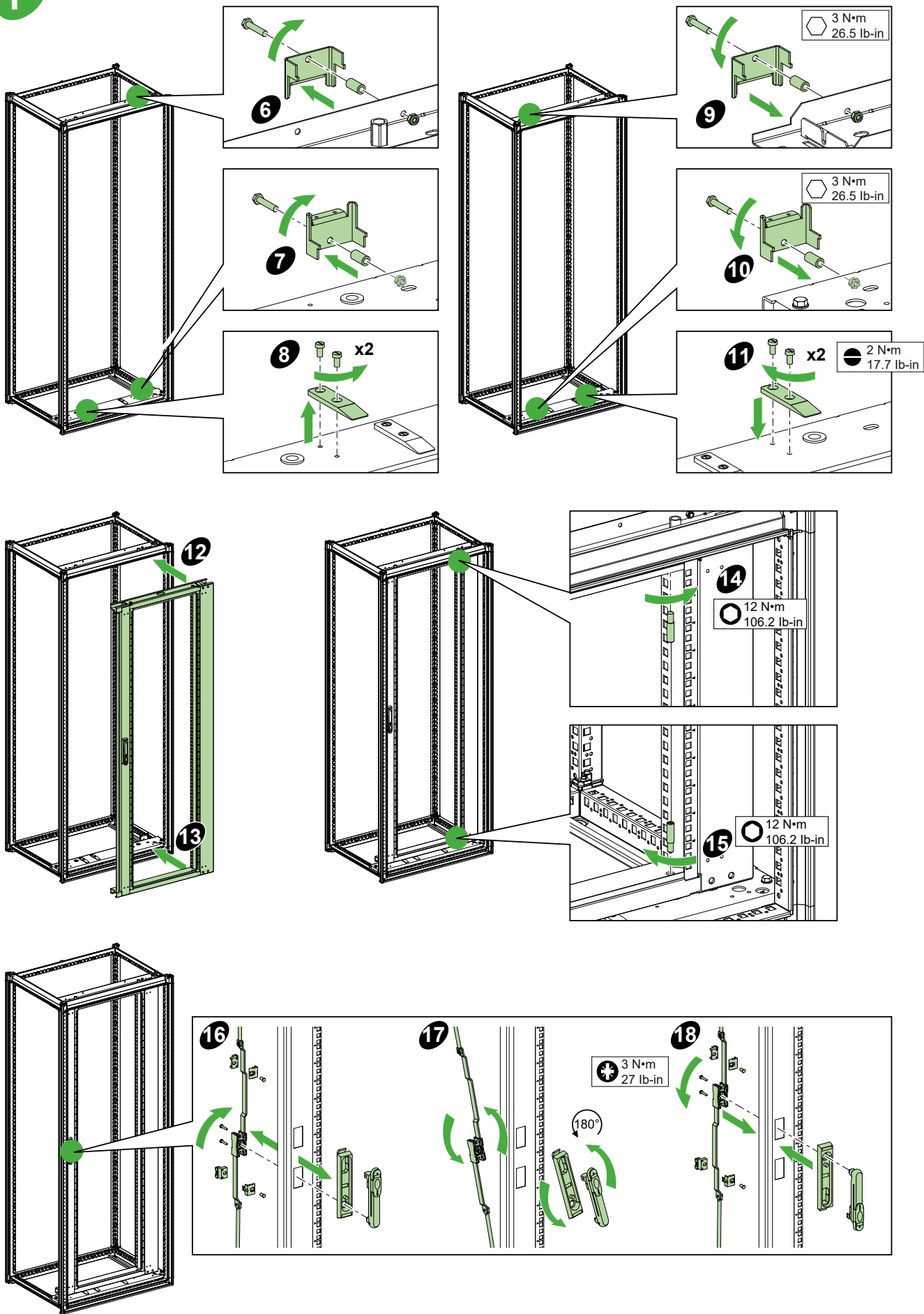


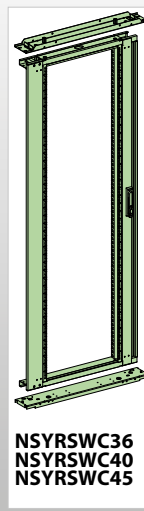
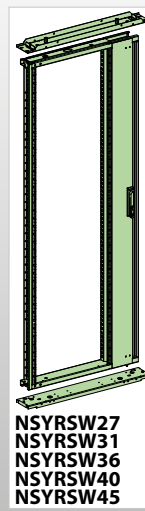
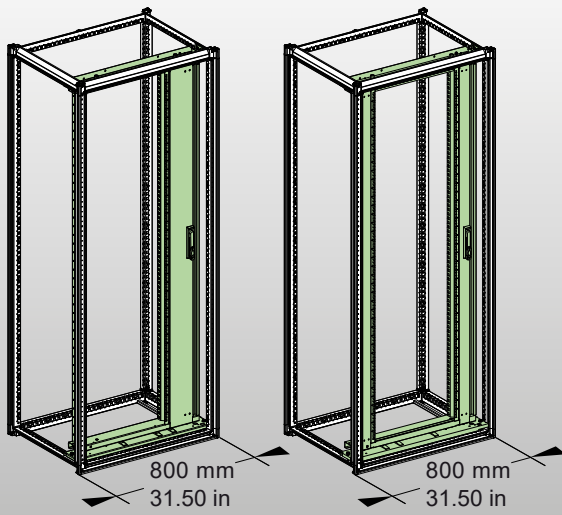
4.5 N•m
39.8 lb-in

C**D****E****i**

E**F**

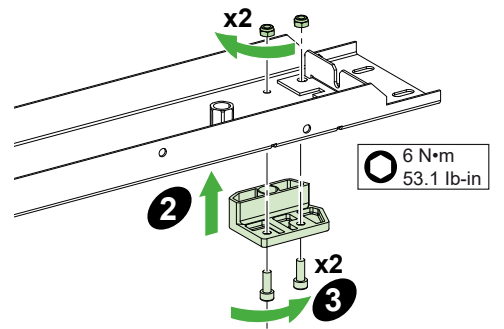
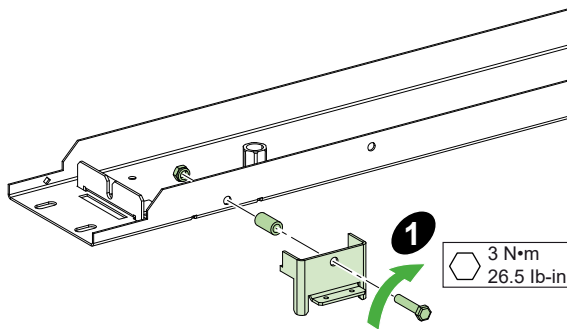
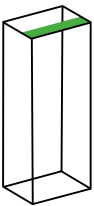
F



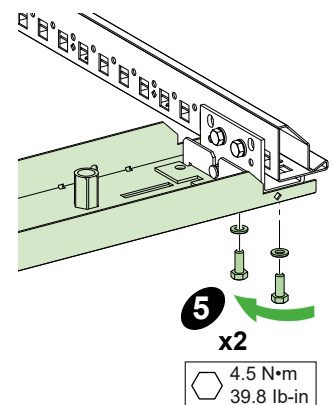
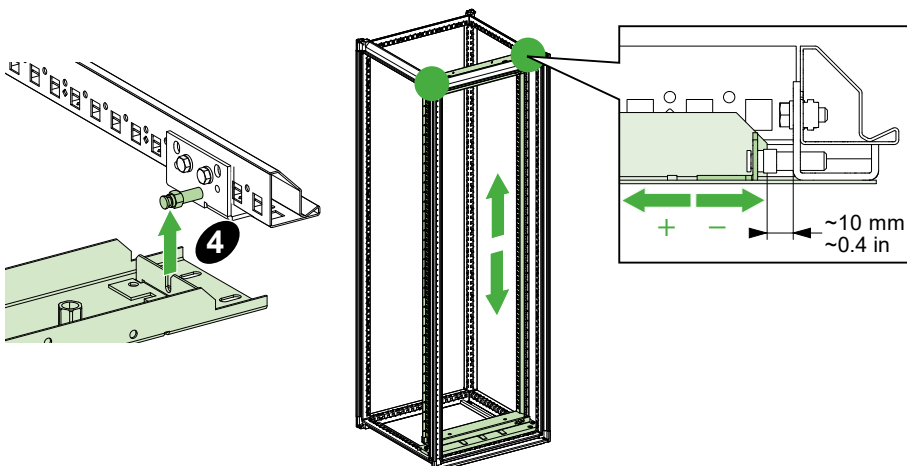
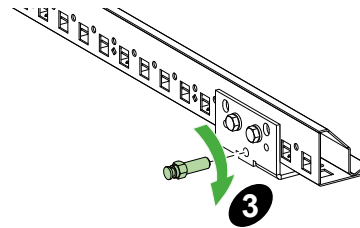
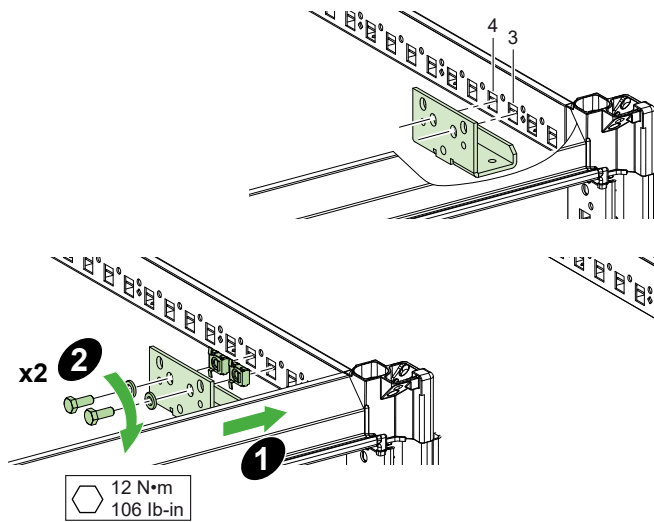
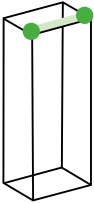


- NSYRSWH180**
- x2
 - x2
 - x2
 - x2
 - x2

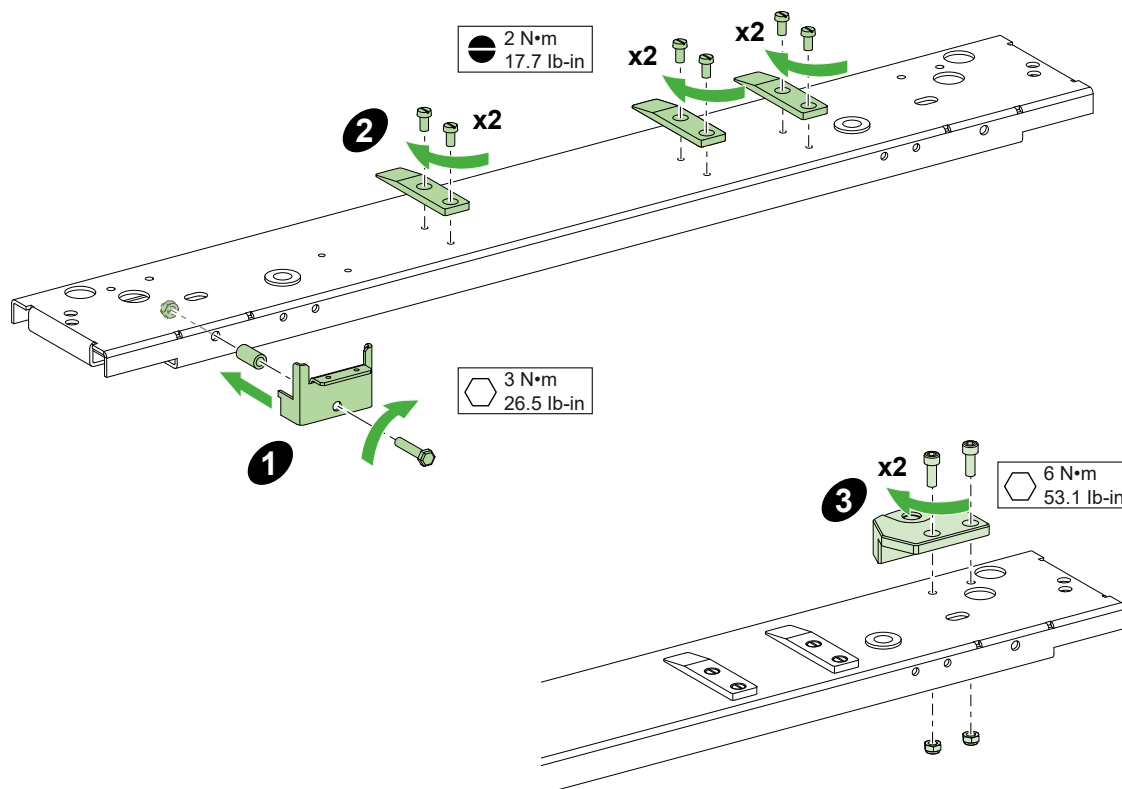
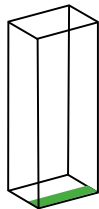
A



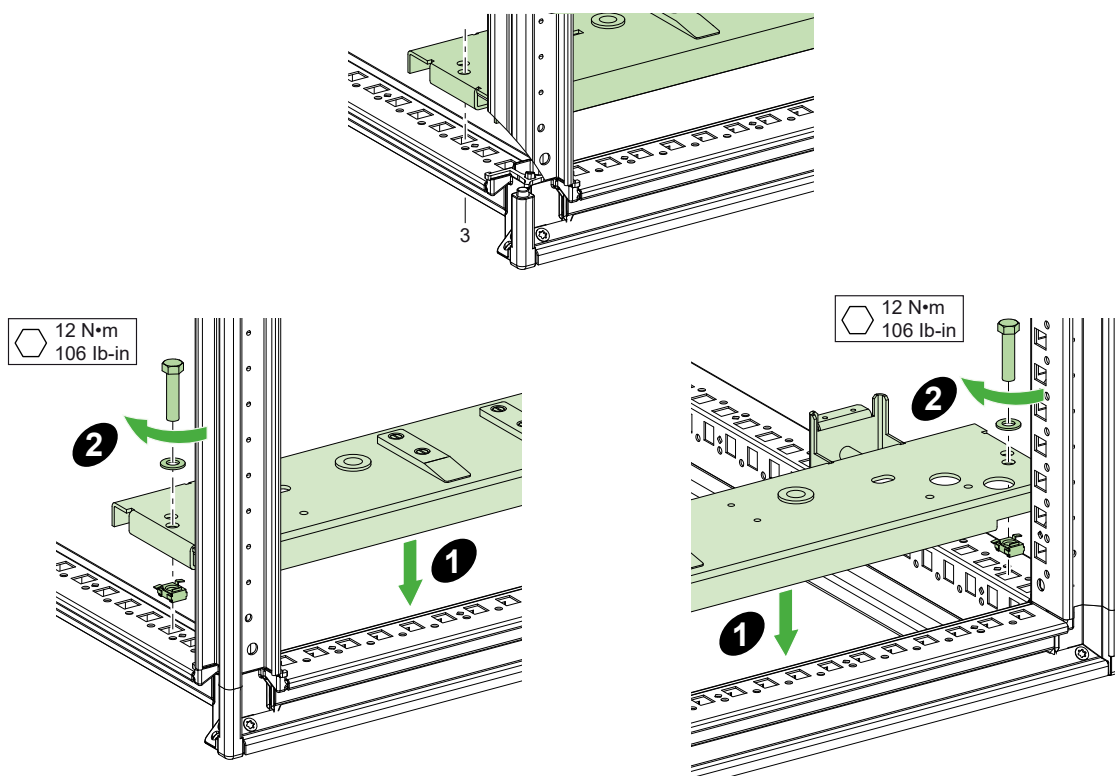
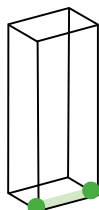
B



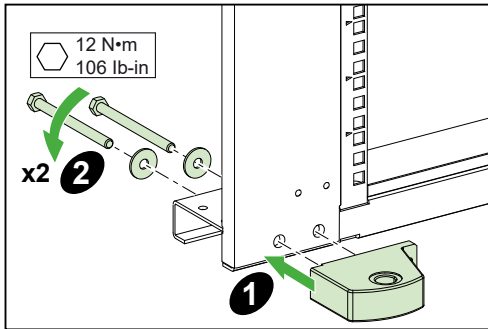
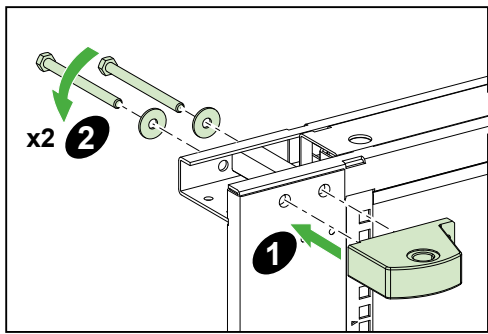
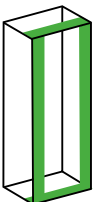
C



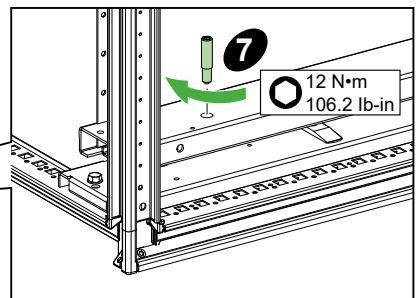
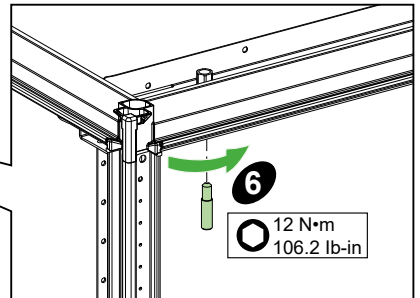
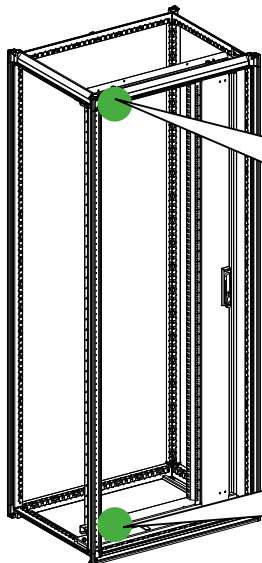
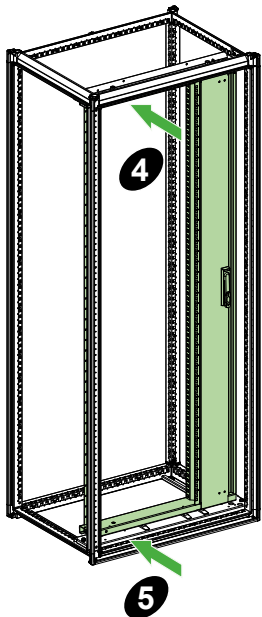
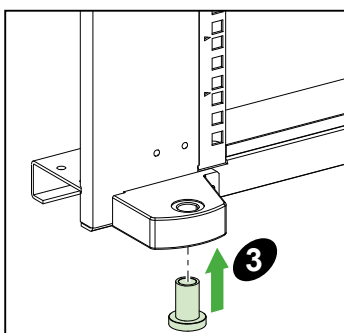
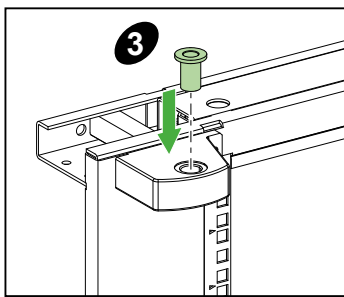
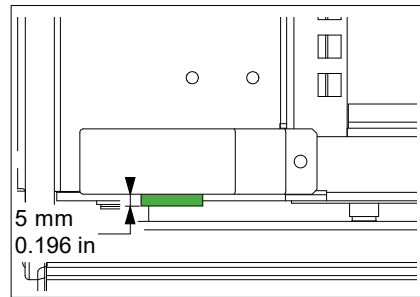
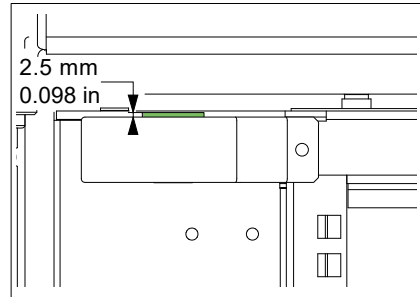
D

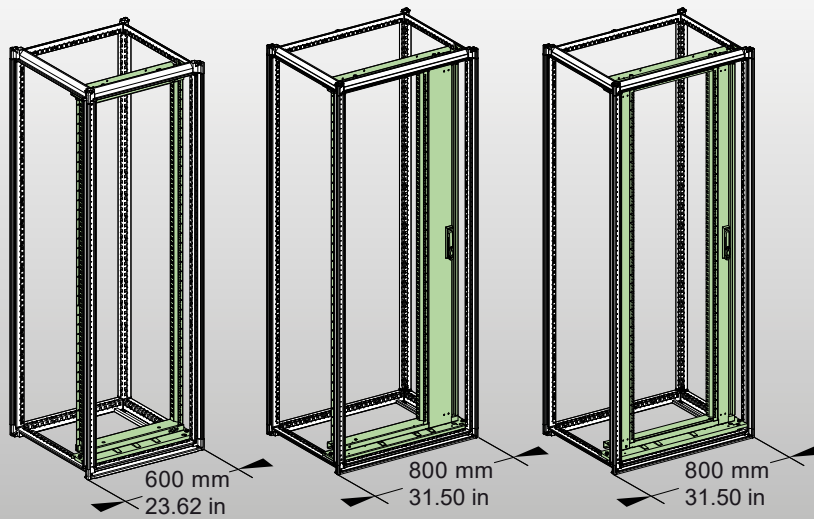


E

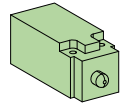


i



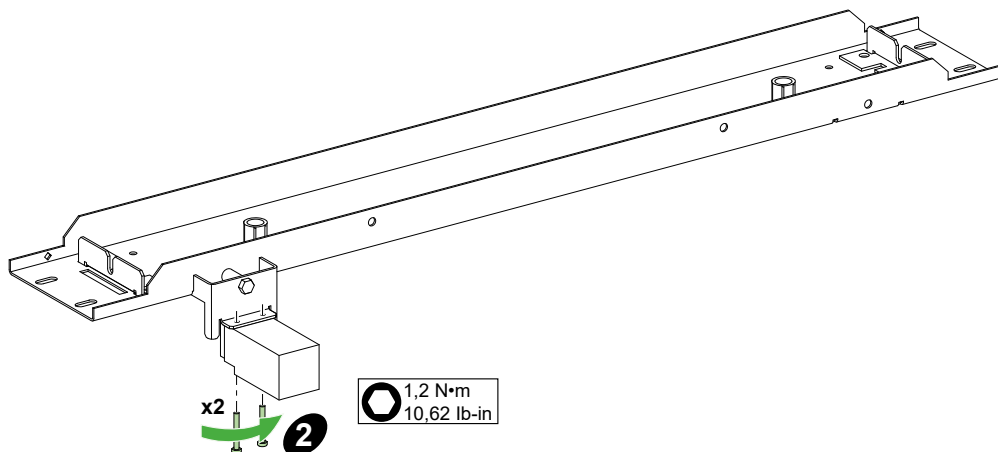
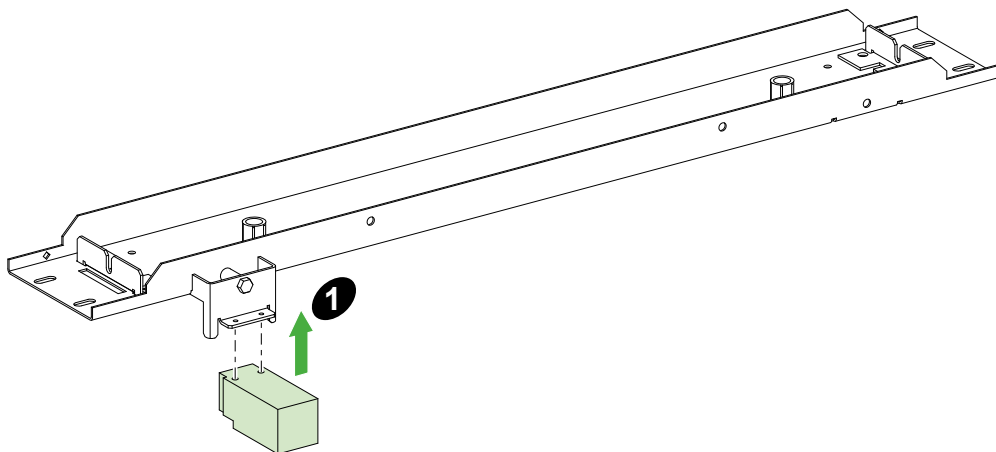


NSYRCINT

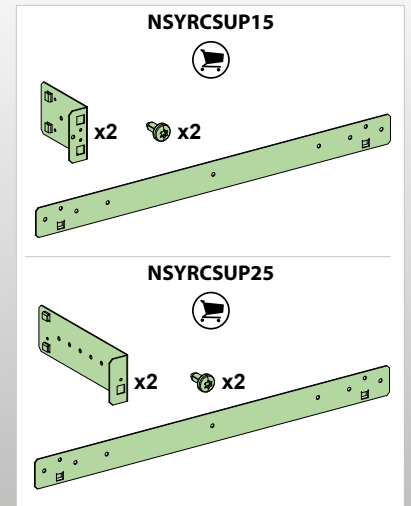
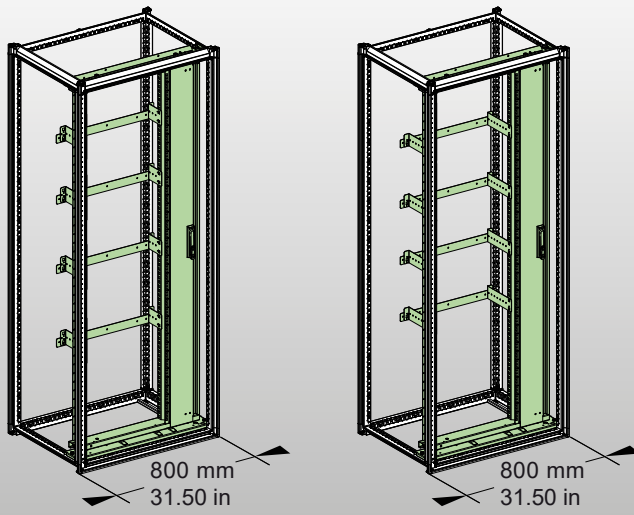


x2

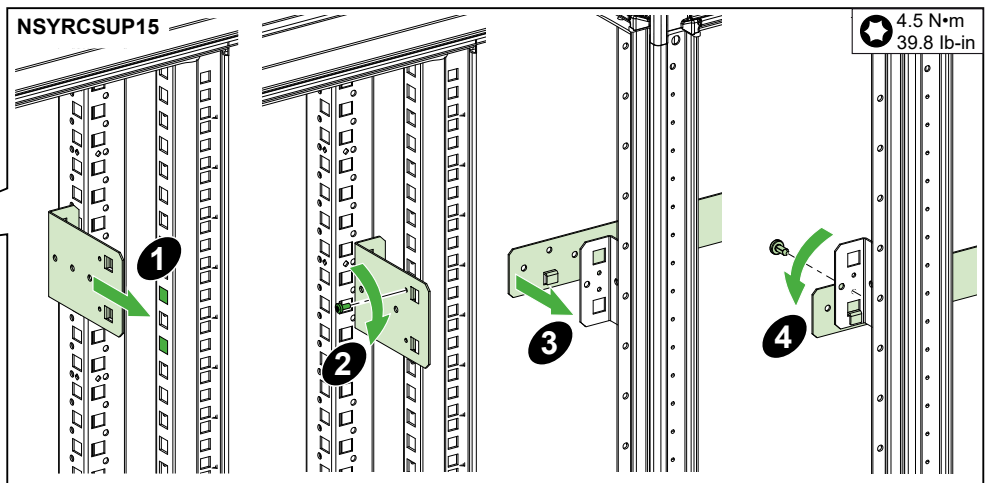
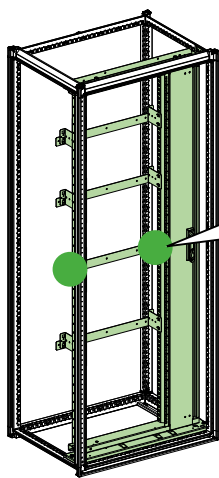
A



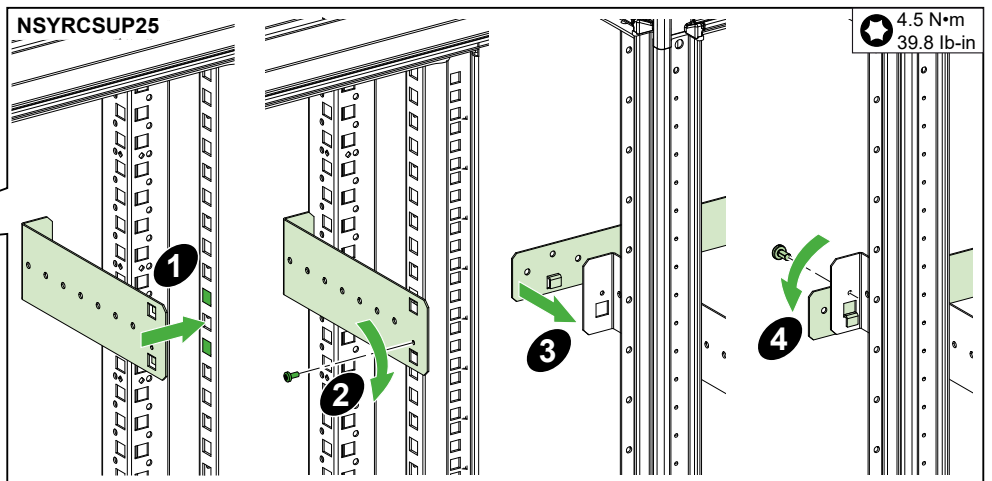
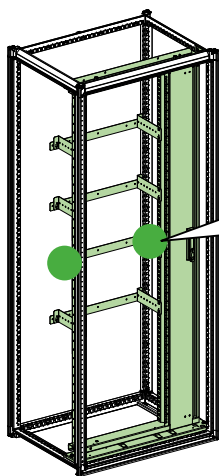
1,2 N•m
10,62 lb-in

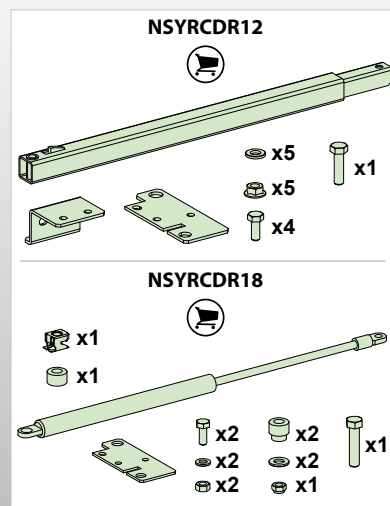
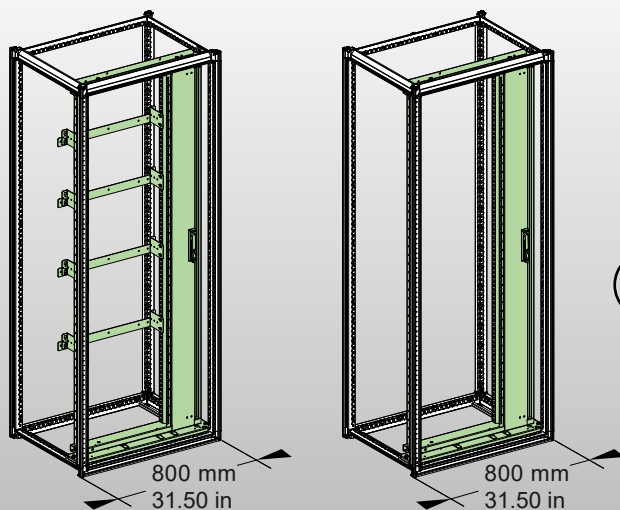


A

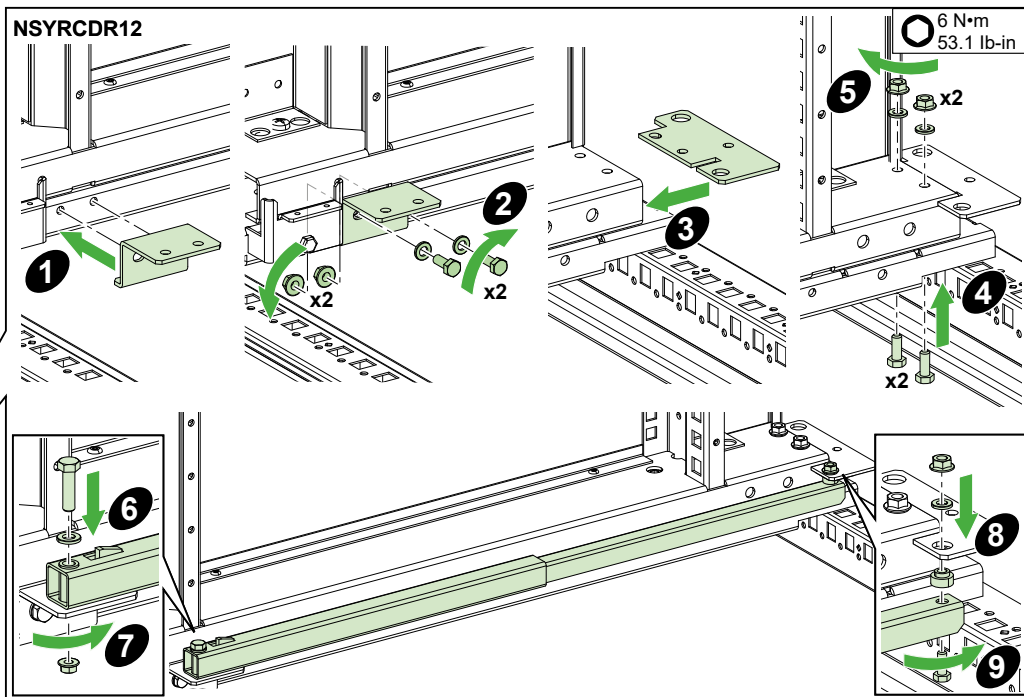
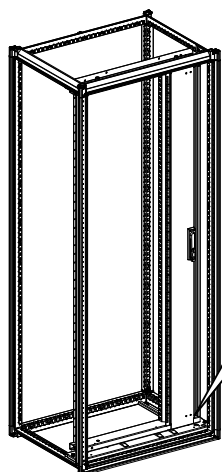


B

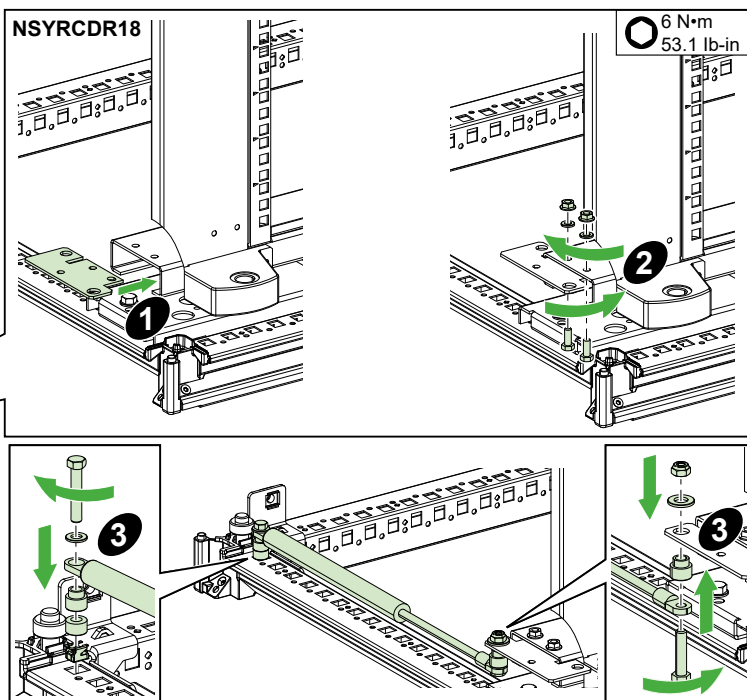
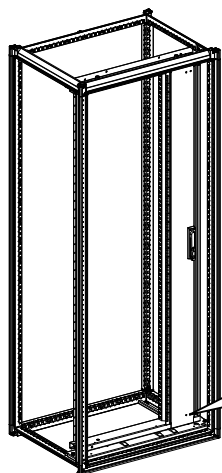


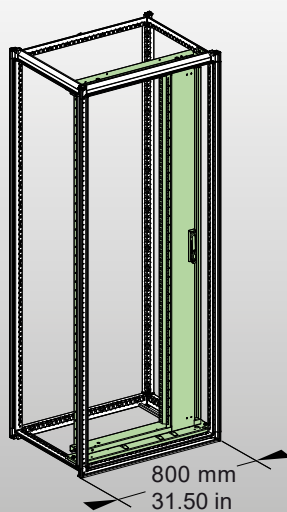
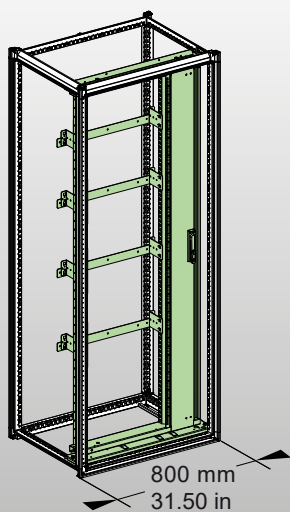


A

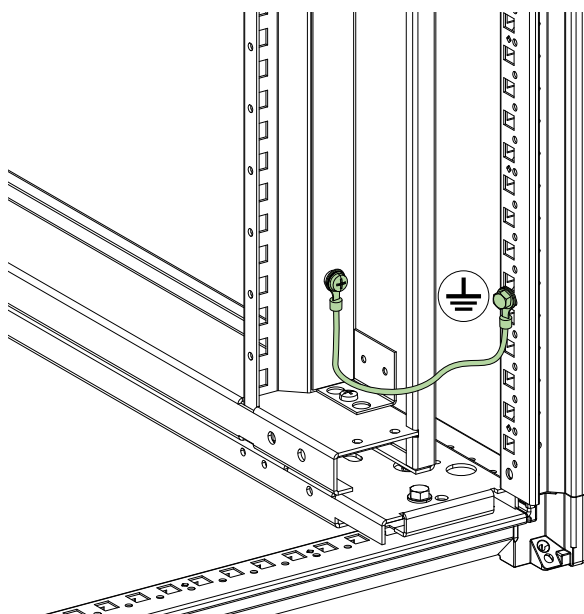
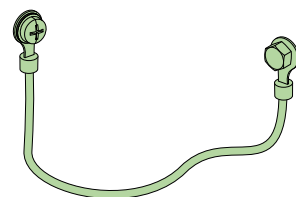


B





NSY2510D6



Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
France
www.se.com

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk

UK
A